CLARA HOME

Instruções Gerais de Segurança (PT)

General Safety Instructions (EN)

Consignes générales de sécurité (FR)

Allgemeine Sicherheitshinweise (DE)

Instrucciones generales de seguridade (ES)

Istruzioni generali di sicurezza (IT)

CLARA HOME	INSTRUÇÃO DE TRABALHO Instruções gerais de Segurança	IT 21 Rev.0 Data: 10/12/2024

PT

Caro cliente,

- Observe as seguintes informações, necessárias para o bom uso e montagem do novo móvel.
- Leia atentamente as instruções de montagem e siga-as adequadamente.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por erros de montagem.
- A montagem e desmontagem só podem ser realizadas por pessoal especializado com formação.
- Coloque os móveis e as peças de mobiliário sobre uma superfície macia para evitar riscos.
- Utilize as ferramentas adequadas conforme previsto nas instruções de montagem relevantes.
- Os dispositivos elétricos, as ligações e as instalações correspondem naturalmente às atuais normas CE válidas. Não exceda a potência máxima dos transformadores, cabos de extensão e suportes de lâmpadas.
- Antes de instalar os fixadores de parede, a parede deve ser verificada quanto à capacidade de carga suficiente.
- As buchas fornecidas são adequadas apenas para paredes maciças. Utilize buchas especiais, se necessário, para outras superfícies de parede.
- Por favor, nivele a zona de pé para que os móveis fiquem firmes. Todos os móveis devem ser fixados à parede através de dispositivos anti tombamento.
- As gavetas, tampos e extensões das mesas e portas já vêm pré-montadas de fábrica, mas devem ser novamente alinhadas após a montagem do móvel.
- Limpe as partes e superfícies dos móveis apenas com um espanador (não microfibra) ou um pano de algodão húmido. Não utilize agentes de limpeza abrasivos.

CLARA HOME	ISTRUZIONI DI LAVORO Istruzioni generali di sicurezza	IT 21 Rev.0 Data: 10/12/2024

IT

Gentile Cliente,

- Osservare le seguenti informazioni, necessarie per il corretto utilizzo e montaggio del nuovo mobile.
- Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e seguirle scrupolosamente.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di montaggio.
- Il montaggio e lo smontaggio possono essere effettuati solo da personale specializzato addestrato.
- Posizionare i mobili e i mobili su una superficie morbida per evitare graffi.
- Utilizzare strumenti adeguati come previsto nelle relative istruzioni di montaggio.
- I dispositivi, i collegamenti e gli impianti elettrici corrispondono naturalmente alle norme CE attualmente in vigore. Non superare il wattaggio massimo di trasformatori, prolunghe e portalampade.
- Prima di installare i fissaggi a parete, è necessario verificare che la parete abbia una capacità di carico sufficiente.
- I tasselli forniti sono adatti solo per pareti solide. Se necessario, utilizzare perni speciali per altre superfici della parete.
- Livellare la superficie d'appoggio in modo che i mobili restino fermi. Tutti i mobili dovranno essere fissati al muro mediante dispositivi antiribaltamento.
- Cassetti, piani e allunghe di tavoli e ante sono già premontati in fabbrica, ma dovranno essere nuovamente allineati dopo il montaggio del mobile.
- Pulire le parti e le superfici dei mobili solo con uno spolverino (non in microfibra) o un panno di cotone umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

CLARA HOME	INSTRUCTIONS DE TRAVAIL Consignes générales de sécurité	IT 21 Rev.0 Date: 10/12/2024

FR

Cher client,

- Respectez les informations suivantes, nécessaires à la bonne utilisation et au montage du nouveau meuble.
- Lisez attentivement les instructions de montage et suivez-les en conséquence.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs d'assemblage.
- Le montage et le démontage ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé et formé.
- Placez les meubles et toutes les pièces sur une surface douce pour éviter les rayures.
- Utilisez les outils appropriés mentionnés dans les instructions de montage correspondantes.
- Les appareils électriques, les branchements et les installations correspondent aux normes CE en vigueur. Ne dépassez pas la puissance maximale des transformateurs, des rallonges et des supports de lampe.
- Avant d'installer les fixations murales, il faut vérifier que le mur a une capacité portante suffisante.
- Les chevilles fournies conviennent uniquement aux murs solides. Utilisez des chevilles spéciales si nécessaire pour d'autres surfaces murales.
- Veuillez niveler la zone debout afin que les meubles tiennent fermement. Tous les meubles doivent être fixés au mur à l'aide de dispositifs anti-basculement.
- Les tiroirs, plateaux et rallonges de tables et portes sont déjà pré-assemblés en usine, mais doivent être à nouveau alignés après l’assemblage du meuble.
- Nettoyez les pièces et les surfaces des meubles uniquement avec un plumeau (pas en microfibre) ou un chiffon en coton humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

CLARA HOME	ARBEITSANLEITUNG Allgemeine Sicherheitshinweise	IT 21 Rev.0 Datum: 10/12/2024

DE

Sehr geehrter Kunde,

- Bitte beachten Sie nachfolgende Hinweise, die zur sachgerechten Nutzung und Montage des neuen Möbels erforderlich sind.
- Bitte lesen Sie die Montageanleitung aufmerksam durch und verfahren dementsprechend nach dieser.
- Für Montagefehler übernehmen wir keine Haftung.
- Die Montage und Demontage darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen.
- Bitte legen Sie die Möbel und Möbelteile auf einen weichen Untergrund, um Kratzer zu vermeiden.
- Verwenden Sie geeignetes Werkzeug gemäß der jeweiligen Montageanleitung.
- Elektrische Geräte, Anschlüsse und Installationen entsprechen selbstverständlich den aktuell gültigen CE-Normen. Überschreiten Sie nicht die maximale Wattzahl von Transformatoren, Verlängerungskabeln und Lampenfassungen.
- Vor der Montage von Wandbefestigungen ist die Wand auf ausreichende Tragfähigkeit zu prüfen.
- Die mitgelieferten Dübel sind nur für massive Wände geeignet. Bitte setzten Sie bei anderen Wandbeschaffenheiten ggf. Spezialdübel ein.
- Bitte nivellieren Sie die Standfläche so, dass die Möbel einen festen Stand haben. Alle Möbel müssen mit Kippsicherungen an der Wand befestigt werden.
- Die Schubladen, Platten und Auszüge von Tischen und Türen sind bereits im Werk vormontiert, müssen jedoch nach dem Zusammenbau der Möbel noch einmal ausgerichtet werden.
- Die Möbelteile und-oberflächen nur mit einem Staubtuch (Keine Microfaser) oder feuchten Baumw
- olltuch reinigen. Keine Pflegemittel einsetzen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

CLARA HOME	INSTRUCCIÓN DE TRABAJO Instrucciones generales de seguridad	IT 21 Rev.0 Fecha: 10/12/2024

ES

Estimado cliente,

- Observe la siguiente información, la cual es necesaria para el correcto uso y montaje del mueble nuevo.
- Lea atentamente las instrucciones de montaje y sígalas en consecuencia.
- No asumimos ninguna responsabilidad por errores de montaje.
- El montaje y desmontaje sólo puede ser realizado por personal especializado y formado.
- Coloque los muebles y piezas de mobiliario sobre una superficie suave para evitar roces.
- Utilice las herramientas adecuadas según lo indicado en las correspondientes instrucciones de montaje.
- Los dispositivos, conexiones e instalaciones eléctricas corresponden a las normas CE vigentes en la actualidad. No exceda la potencia máxima de transformadores, cables de extensión y portalámparas.
- Antes de instalar los sujetadores de pared, se debe verificar que la pared tenga suficiente capacidad de carga.
- Los anclajes suministrados sólo son adecuados para paredes macizas. Utilice anclajes especiales si es necesario para otras superficies de pared.
- Nivele el área de pie para que los muebles se mantengan firmes. Todos los muebles deben fijarse a la pared mediante dispositivos antivuelco.
- Los cajones, tapas y extensiones de mesas y puertas ya vienen premontados de fábrica, pero deben alinearse nuevamente después de montar los muebles.
- Limpie las piezas y superficies de los muebles únicamente con un plumero (no de microfibra) o un paño de algodón húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.

CLARA HOME	WORK INSTRUCTION General Safety Instructions	IT 21 Rev.0 Date: 10/12/2024

EN

Dear customer,

- Observe the following information, which is necessary for the proper use and assembly of the new furniture.
- Read the assembly instructions carefully and follow them accordingly.
- We are not responsible for assembly errors.
- Assembly and disassembly may only be carried out by trained specialized personnel.
- Place all the pieces of the furniture on a soft surface to avoid scratches.
- Use appropriate tools as provided in the relevant assembly instructions.
- Electrical devices, connections and installations correspond to currently valid CE standards. Do not exceed the maximum wattage of transformers, extension cords and lamp holders.
- Before installing wall fasteners, the wall must be checked for sufficient load-bearing capacity.
- The supplied anchors are only suitable for solid walls. Use special anchors if necessary for other wall surfaces.
- Please level the standing area so that the furniture stands firm. All furniture must be fixed to the wall using anti-tip devices.
- Drawers, tops and extensions of tables and doors are already pre-assembled at the factory but must be aligned again after assembling the furniture.
- Clean furniture parts and surfaces only with a duster (not microfiber) or damp cotton cloth. Do not use abrasive cleaning agents.